

af Tania Klougart

L'éducation nationale – un restaurant français à Copenhague ☉

3.-4. år

Tænk at Frankrig findes... midt i København!

Når man entrerer *L'éducation nationale* i Larsbjørnsstræde, er det fuldstændig som at være hensat til en af Frankrigs mange skønne caféer. Og hvis man er så heldig at være lærer i København, er dette sted klart et besøg værd sammen med franskklassen.



I interviewet fortæller ejeren og kokken Eric om, hvad han serverer i sin restaurant, og taler desuden en del om fransk madkultur. Øvelsen er tænkt som lytteøvelse i første omgang. Der er dog passage, der kan være svære at høre; han er jo franskmand og taler derfor tilsvarende hurtigt! Derfor kan det være en god idé at give eleverne teksten, så de kan følge med i den, samtidig med at de lytter. Det kommer an på niveau. Der er forskellige spørgsmål, der sikrer elevernes forståelse af teksten. Der er dog ingen glosser med – en af opgaverne går ud på, at eleverne skal slå nogle for teksten vigtige ord op. Ellers kan læreren agere ordbog; hver elev får et afsnit, han/hun skal oversætte; alle elever får fem ord, de skal oversætte (her kan der differentieres). Der er mange måder at gøre det på – disse er blot forslag. Rigtig god fornøjelse. *Et bon appétit ...*

Redaktionen ville gerne have markeret HKH Prins Henriks 70 års fødselsdag den 11. juni ved at bringe et interview på fransk til glæde for danske skolelever. Hans Kongelige Højhed har imidlertid ladet meddele, at han *ne se voit pas en mesure de vous donner l'interview demandée*. Derfor er vi glade for at kunne præsentere en fuldgod erstatning i form af Eric Poezervas engagerede appetitvækker.

Indsamling af erfaringer vedrørende tidligere start på fremmedsprogsundervisning

I forbindelse med folkeskolelovens bestemmelse om at påbegynde engelskundervisningen på 3. klassestrin samt muligheden for at indføre tysk og fransk fra 6. klasse iværksættes en erfaringsindsamling, som skal løbe igennem de næste 3 år frem til 2007. Som fagkonsulenter er vi ansvarlige for at gennemføre erfaringsindsamlingen. Det er en arbejdsopgave, vi ser frem til, og som betyder, at vi får brug for at komme i kontakt med skoler, som vi må aflægge et eller flere besøg. Via interviews og spørgeskemaer vil vi indsamle erfaringer og viden samt registrere eventuelle fremskridt i forbindelse med den tidligere sprogstart.

Kontakt os, hvis du har lyst til at medvirke i denne proces.

Konferencer og netværksmøder

I efteråret 2004 og igen i 2006 vil Undervisningsministeriet afholde en konference om tidligere sprogstart.

Formidling

Der vil løbende blive orienteret om projektet på en hjemmeside, som oprettes i løbet af foråret. Ligeledes vil vi udsende informationer på fagkonsulentkonferencerne i Skolekom.

Tysk og fransk i 6. klasse

Tysk og fransk kan tilbydes fra 6. klasse allerede for indeværende skoleår, kommu-

nalbestyrelsen kan godkende udviklingsarbejder uden ansøgning til Undervisningsministeriet. I denne forbindelse hører Undervisningsministeriets fagkonsulent i tysk, fransk og latin gerne fra skoler, der enten er godt i gang, eller fra skoler, som ønsker at benytte sig af den nye mulighed.

Kommunalbestyrelsen kan ifølge § 55 a i folkeskoleloven efter indstilling fra skolebestyrelsen godkende, at der gennemføres forsøg med at tilbyde eleverne tysk og fransk på 6. klassestrin. Undervisningsministeren kan fastsætte nærmere regler herom.

Forslaget medfører, at kommunalbestyrelsen kan godkende forsøg med undervisning i tysk og/eller fransk fra 6. klassestrin på initiativ fra den enkelte skole. Hensigten med forsøgene er at indsamle erfaringer, der kan være med til at kvalificere senere beslutninger om styrkelse af sprogundervisningen. Udgangspunktet for en fremrykket undervisning i sprogfagene er, at der samtidig sker en justering af undervisningens tilrettelæggelse, hvor der tages hensyn til, at eleverne er et år yngre.

Bettina Brandt-Nilsson, fagkonsulent i tysk, fransk og latin

e-mail: bettina.brandt-nilsson@uvm.dk

Og

Anne-Marie Schæffer, fagkonsulent i engelsk

e-mail: anne-marie.schaeffer@uvm.dk

Vær på forkant...
... med prøverne!
Vi har båndene

Priser:

C-10-kassettebånd
(5 min. på hver side)

9,00 kr. pr. stk.
ved mindst 50 stk.
7,75 kr. pr. stk.

C-20-kassettebånd
(10 min. på hver side)

9,95 kr. pr. stk.
ved mindst 50 stk.
8,95 kr. pr. stk.

C-30-kassettebånd
(15 min. på hver side)

11,95 kr. pr. stk.
ved mindst 50 stk.
10,95 kr. pr. stk.

E-15-videobånd

33,50 kr. pr. stk.
ved mindst 10 stk.
29,50 kr. pr. stk.



Forlaget Mols
Vrinnerv Hoved
8420 Knebel
tlf. 8636 5408
fax 8636 5608
e-mail:
salg@forlagetmols.dk